

GRILL MEISTER

FR BE

POÊLONS POUR BARBECUE / PLAQUE POUR BARBECUE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d’emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N’utilisez le produit que pour l’usage décrit et les domaines d’application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit doit seulement être utilisé comme barquette et plateau pour grill et four à micro-ondes. Toute autre utilisation ou modification du produit est interdite et peut entraîner des blessures et des dommages au produit. Le fabricant n’est pas responsable des dommages causés par une utilisation non conforme aux prescriptions. Le produit n’est pas prévu pour une utilisation commerciale.

● Données techniques

- Température max. : 300 °C (sans poignée)



Consignes de sécurité

AVANT L’UTILISATION DU PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE FONCTIONNEMENT ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

- Le produit devient très chaud après la cuisson. Utilisez des maniques ou des gants spécial grill pour votre protection. Les gants doivent correspondre au règlement EPI (catégorie de protection contre la chaleur II, par ex. DIN EN 407).
- Évitez tout changement brutal de température. Un changement brutal de température peut endommager le produit.
- Tenez le produit hors de la portée des enfants.
- N’utilisez pas le produit s’il est endommagé.
- Le produit n’est pas incassable. La fonctionnalité du produit peut être perturbée s’il tombe à terre.
- **CONVIENT POUR LES ALIMENTS !** Ce produit n’a aucune influence négative sur le goût ou l’odeur des aliments.

⚠ PRUDENCE ! Risque de brûlures ! N’inclinez pas le produit pour le vider. Retirez les aliments avec un ustensile de cuisine adapté (par ex. une spatule en bois, une pince).

● Utilisation

- Avant la première utilisation et après chaque utilisation : Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).
- Avant chaque utilisation :
 - Assurez-vous que le produit soit complètement sec.
 - Graissez l’intérieur du produit avec de l’huile alimentaire.

📄 REMARQUE : Ce produit va également au four à micro-ondes (sans poignée).

● Nettoyage et entretien

- ⚠ **PRUDENCE !** Laissez le produit complètement refroidir avant de le nettoyer.
- Pour enlever les résidus d’aliments qui ont séchés, utilisez un torchon humidifié avec un produit de nettoyage doux et de l’eau chaude.
- Le produit va au lave-vaisselle.
- Rangez le produit dans un endroit sec.

● Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

Service après-vente

FR **Service après-vente France**
Tél.: 0800904879
E-Mail: owim@lidl.fr

BE **Service après-vente Belgique**
Tél.: 080071011
Tél.: 80023970 (Luxembourg)
E-Mail: owim@lidl.be

NL **BE**

BARBECUESCHALENSET / BARBECUEPLAAT

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Beoogd gebruik

Dit product mag alleen worden gebruikt als grill- en magnetronschaal en -plaat. Ieder ander gebruik en iedere verandering aan het product zijn niet toegestaan en kunnen leiden tot verwondingen en schade aan het product. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade ontstaan door gebruik waarvoor het product niet bedoeld is. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Technische gegevens

- Max. temperatuur: 300 °C (zonder greep)



Veiligheidsaanwijzingen

MAAK UZELF, VOORDAT U HET PRODUCT VOOR HET EERST GEBRUIKT, VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDS- EN BEDIENINGSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

- Het product wordt na het opwarmen erg heet. Gebruik pannenlappen of grillhandschoenen voor uw eigen veiligheid. Deze handschoenen moeten voldoen aan de PSA-verordening (hittebeschermingscategorie II, bijvoorbeeld DIN EN 407).
- Vermijd abrupte temperatuurwisselingen. Abrupte temperatuurwisselingen kunnen het product beschadigen.
- Houd het product buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het product niet als het is beschadigd.
- Het product is breekbaar. Goede werking van het product kan na een val negatief beïnvloed zijn.
- **GESCHIKT VOOR LEVENSMIDDELEN!** Dit product heeft geen negatief effect op smaak of geur van levensmiddelen.

⚠ VOORZICHTIG! Kans op verbrandingen! Houd het product niet scheef om het leeg te maken. Haal de levensmiddelen uit het product met een geschikt keukenhulpmiddel (bijv. een spatel, tang).

● Gebruik

- Voor het eerste gebruik en na ieder gebruik: Maak het product schoon (zie “Schoonmaken en onderhoud”).
- Voor ieder gebruik:
 - Zorg ervoor dat het product volledig droog is.
 - Vet de binnenkant van het product in met spijsolie.

📄 TIP: Dit product is ook geschikt voor de magnetron (zonder greep).

● Schoonmaken en onderhoud

- ⚠ **VOORZICHTIG!** Laat het product volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik een vochtige doek met een mild schoonmaakmiddel en warm water, om harde etensresten te verwijderen.
- Het product is geschikt voor de vaatwasser.
- Bewaar het product op een droge, koele plaats.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Service

NL **Service Nederland**
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

BE **Service België**
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

DE **AT** **CH**

GRILLSCHALEN-SET / GRILLPLATTE

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt sollte nur als Grill- und Mikrowellenschale und -platte verwendet werden. Jede andere Verwendung und jede Produktveränderung ist nicht gestattet und kann zu Verletzungen und Produktschäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Technische Daten

- Max. Temperatur: 300 °C (ohne Griff)



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

- Das Produkt wird nach dem Aufheizen sehr heiß. Verwenden Sie Topflappen oder Grillhandschuhe zu Ihrem Schutz. Handschuhe sollten der PSA-Verordnung entsprechen (Hitzeschutz-Kategorie II, z. B. DIN EN 407).
- Vermeiden Sie abrupte Temperaturwechsel. Abrupte Temperaturwechsel können das Produkt beschädigen.
- Halten Sie das Produkt außer Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Das Produkt ist nicht bruchsicher. Die Funktionsfähigkeit des Produkts kann nach dem Herunterfallen beeinträchtigt sein.
- **LEBENSMITTELECHT!** Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch von Lebensmitteln.

⚠ VORSICHT! Verbrennungsrisiko! Kippen Sie das Produkt nicht, um es zu entleeren. Entnehmen Sie die Lebensmittel mit einem geeigneten Küchenutensil (z. B. Pfannenwender aus Holz, Zange).

● Verwendung

- Vor der ersten Verwendung und nach jeder Verwendung: Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).
- Vor jeder Verwendung:
 - Stellen Sie sicher, dass das Produkt vollständig trocken ist..
 - Fetten Sie das Innere des Produkts mit Speiseöl ein.

📄 HINWEIS: Dieses Produkt eignet sich auch für Mikrowellen (ohne Griff).

● Reinigung und Pflege

- ⚠ **VORSICHT!** Lassen Sie das Produkt stets herunterkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Um harte Essensreste zu entfernen, verwenden Sie ein feuchtes Tuch mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser.
- Das Produkt ist spülmaschineneeignet.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 388917_2107

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG08055A / HG08055B

Version: 01/2022

20